# 法治护航 让中医药智慧更好传承

**新华社北京11月9日电**（记者**田晓航**）从诊疗方法到经典名方，从炮制技术到古籍文献，传承数千年的中医药智慧，将得到更加系统的法治保护。

《中医药传统知识保护条例》11月9日公布，将自2027年1月1日起施行。这是我国首部中医药传统知识保护行政法规。

中医药传统知识是中华民族世代积累传承发展形成的医药学宝库，至今仍在预防保健、疾病治疗和康复中发挥重要作用。

近年来，我国持续发掘、整理、保护中医药古籍、传统技术和方剂等中医药传统知识，一批中医药传统理论和技术方法得到有效传承。但同时，部分中医药传统知识也面临传承断层、被不当利用的风险。

如何更好地保护、促进中医药传统知识的传承和发展？

**摸清“家底”，让更多中医药传统知识不再“沉睡”——**

把已有的中医药传统知识梳理明白，保护才有清晰的方向。条例明确开展中医药古籍文献整理、遴选和中医药传统知识调查，建立中医药传统知识保护数据库。

中国中医科学院中国医史文献研究所所长甄艳说，发掘整理可以对中医药传统知识进行有效识别和保护，还能推动零散知识形成规范可信的知识条目，转化为可管理、可评价、可利用的体系化资源。

不仅如此，在她看来，条例鼓励组织和个人申报其持有的中医药传统知识，并明确持有人享有传承使用、知情同意和利益分享等权利，能够激发全社会共同保护的动力，最大程度发掘整理实践中传承的中医药传统知识。

**保护“传统”，为中医药创新发展涵养“水源”——**

中医药传统知识是中医药事业和产业的基础性资源。保护这一资源，不仅关乎文脉传承，更关乎中医药创新发展。

条例提出建立中医药传统知识保护名录，对列入保护名录的传统知识进行研究和推广应用；国家鼓励和支持运用传统中医药研究方法和现代科学技术对中医药传统知识开展研究。

“中医药传统知识的资源价值能否充分转化为产业创新动能，将影响中医药传承链条的延续与创新活力的释放。”中国工程院院士张伯礼说，条例将引导行业依托经典理论与临床经验开展中医药药理机制阐释、制剂工艺优化、中药新产品开发，推动中医药由经验传承向现代化创新发展。

**科技赋能，促进中医药传统知识传承传播——**

采用数字化技术收录中医药传统知识，支持中医药传统知识对外交流与合作，加强中医药传统知识人才培养……为了让中医药传统知识“走得更远”，条例作出一系列制度安排。

业内人士认为，条例兼顾传承发展、产业转化与文化传播需求，推动中医药传统知识保护制度化、规范化，不仅为中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展提供经验借鉴，还有助于凝聚全球保护传统医药知识的共识。

条例的公布，意味着中医药传统知识保护工作迈入法治化、体系化的新阶段。条例确立的各项制度落地后，将为中医药传承创新发展提供坚实的法治保障，为守护中华文明瑰宝、推动全球传统医药知识保护作出新的更大贡献。

# 10月份数据出炉，当前物价运行态势如何？

**新华社北京11月9日电**（记者**王雨萧**）国家统计局9日发布数据显示，10月份，全国居民消费价格指数（CPI）同比上涨0.7%，涨幅比上月回落0.2个百分点；工业生产者出厂价格指数（PPI）同比上涨5.7%，涨幅比上月扩大0.7个百分点……如何看待当前我国物价运行态势？

今年以来，在充分发挥各项存量政策效能、及时谋划出台务实管用的增量政策背景下，我国物价整体呈现温和上涨态势。

“前10个月，CPI同比上涨0.9%，核心CPI上涨1.1%，与上年全年和上年同期相比，涨幅都有明显回升。10月当月CPI同比上涨0.7%，消费价格保持温和回升态势。”国家发展改革委市场与价格研究所研究员刘方说。

国家统计局新闻发言人王冠华表示，今年以来全球通胀压力显著加大，主要经济体物价大幅走高，而我国物价涨幅相对比较温和。这主要得益于我国完备的产业体系和稳定可靠的产业链供应链，得益于我国提早布局新型能源体系建设，实施市场多元化战略，也得益于保供稳价政策举措应对及时、有力有效。

具体看10月份，影响CPI变化的因素有哪些？

一方面有国际输入性因素。国家统计局城市司首席统计师董莉娟介绍，10月份，汽油价格同比上涨22.4%，涨幅比上月扩大5.8个百分点，影响CPI同比上涨约0.63个百分点。

另一方面也有国内需求的拉动。人工智能、算电协同等领域快速发展，带动相关行业需求增加、价格上涨，10月份，数据存储设备、平板电脑、计算机和移动电话机价格同比分别上涨45.4%、29.3%、23.0%和16.7%，四项合计影响CPI同比上涨约0.26个百分点。

10月份，工业生产者出厂价格指数（PPI）环比上涨0.7%，涨幅比上月回落0.5个百分点；同比上涨5.7%，涨幅比上月扩大0.7个百分点。

本月PPI运行呈现哪些特点？

**输入性和季节性因素影响主要能源相关行业价格上涨——**

10月份，在国际能源价格上行带动下，煤炭开采和洗选业价格同比上涨36.6%，石油和天然气开采业价格同比上涨35.0%，涨幅比上月均扩大。受上游基础能源价格传导和迎峰度冬关键准备期电煤及燃气需求释放等因素影响，下游精炼石油产品制造、有机化学原料制造、煤炭加工、燃气生产和供应业价格环比分别上涨6.8%、6.8%、3.2%和1.5%。

**产能治理有序推进、人工智能快速发展带动部分行业价格上行——**

随着部分行业产能有序调整，供求关系有所改善，10月份，非金属矿物制品业价格环比上涨0.8%，汽车制造业价格环比在连续下降3个月后转为持平；人工智能持续赋能产业转型带动相关行业需求增加、价格上涨，电气机械和器材制造业、计算机通信和其他电子设备制造业价格环比均上涨0.1%。

**消费品市场供给充足、需求平稳，价格总体稳定——**

10月份，消费品制造相关行业价格总体保持稳定，其中纺织业、农副食品加工业价格环比分别上涨0.2%和0.1%。

“总的来看，今年物价温和回升对于改善企业的盈利状况发挥了积极作用。1至9月份，全国规模以上工业企业利润同比增长15.5%，今年以来持续保持两位数增长。”刘方说。

刘方表示，随着有关部门积极落实落细稳增长、扩内需、助企纾困各项政策，不断畅通经济循环，相关政策效能有望逐步显现，进一步支撑物价延续温和上涨态势。

# 离境退税“即买即退” 持续激发入境消费活力

**新华社北京11月9日电**（记者 **刘开雄 印朋**）虽然只是退税18元，一位来自摩洛哥的游客仍是连连点赞，因为只用了2分钟就完成了离境退税“即买即退”，钱款直接到账他的微信零钱包。“非常方便，我现在就可以用这钱去楼上买东西了。”这位游客开心地说。

这是记者日前在深圳华强北一家离境退税集中退付点看到的一幕。该网点是深圳第一批“三合一”网点，集成支付便利、离境退税、货币兑换三大核心服务，大幅优化境外旅客消费体验，持续释放入境消费潜力。

“这个网点平时单日退税笔数50笔左右，高峰期单日能到80至90笔。”中国工商银行深圳市分行华强北集中退付点负责人张莎介绍，现在，游客可以通过出示手机上加密的退税服务码，扫码办理全流程，最快一分钟就能完成全部手续，无须携带纸质退税单、发票。

离境退税“即买即退”的推广普及已成为吸引海外游客“购在中国”的重要因素。在华强北的一家大疆无人机专卖店，记者看到海外游客络绎不绝。“他们通常喜欢买4000元到5000元价位的产品。”店里一位销售人员说，该店是离境退税商店，海外顾客在这里能享受9%的退税额。

深圳市税务局第二税务分局副局长黄涛介绍，目前，全市退税商店数量已突破3000家，集中退付点增加至25个，实现重点核心商圈全覆盖。在连续两年高速增长的前提下，今年前三季度，全市办理离境退税商品销售额15.3亿元，同比增长75.1%。

随着我国离境退税软硬件服务和支持体系的日渐完善，离境退税“即买即退”也从商场走向会场。

“这太方便了。中国效率，世界第一。”在第140届广交会现场，一位来自巴西的采购商在亲身体验了离境退税“即买即退”服务之后赞不绝口。她认为，这是她体验过的最快捷最便利的退税服务。

离境退税专区的税务志愿者向记者介绍，本届广交会新投用的离境退税自助服务机，支持中英日韩法等15个语种，可合并勾选多张申请单，支持五大信用卡卡种退税，最快即时入账；税单信息自动同步至税务及海关线上系统，全程无纸化。目前，此款自助退税机已开始在广州的文旅景点、大型商超、涉外酒店等逐步投放。

这已是离境退税服务走进广交会的第三年：第138届广交会，广州市税务、商务部门首次在展馆内设立离境退税专区；第139届广交会首次引入“票单同开”智能开单服务；第140届广交会，自助设备让退税体验进一步升级。

数据印证了退税便利带来的消费热度。2026年1至10月广州离境退税申请单量同比增长422%，销售额同比增长124%。第140届广交会（10月15日至11月4日）期间，广州离境退税开单量同比增长116.76%，开单销售金额同比增长75.22%，开单量、销售额均超历届广交会同期水平。

从华强北到广交会，从扫码即办到15种语言自助操作，离境退税“即买即退”不再只是一道流程，提升的也不只有便利，它是中国效率的现实缩影，更是中国扩大对外开放、迎八方客的生动写照。